No. 12786

NETHERLANDS and CZECHOSLOVAKIA

Cultural Agreement. Signed at Prague on 3 August 1972

Authentic text: English. Registered by the Netherlands on 16 October 1973.

PAYS-BAS et TCHÉCOSLOVAQUIE

Accord culturel. Signé à Prague le 3 août 1972

Texte authentique: anglais. Enregistré par les Pays-Bas le 16 octobre 1973.

CULTURAL AGREEMENT' BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS AND THE GOVERN-MENT OF THE CZECHOSLOVAK SOCIALIST REPUBLIC

The Government of the Kingdom of the Netherlands and the Government of the Czechoslovak Socialist Republic, being desirous of promoting mutual co-operation in the fields of education, science and culture, and convinced that such co-operation will contribute to a better understanding between the two countries, have decided to conclude a cultural agreement and have agreed as follows:

Article I. The Contracting Parties shall promote co-operation in the fields of education, science and culture including arts, social welfare, mass media, sports and tourism.

Article II. The Contracting Parties shall promote the exchange of visits and other contacts between persons prominent in the field of culture, such as writers, composers, architects, artists, art critics, journalists, museum, gallery and library experts, and specialists in social welfare, mass media, cultural and educational work, youth education and sports.

Article III. The Contracting Parties shall promote

- (a) the organisation of art-exhibitions and other exhibitions of cultural and informative character;
- (b) the organisation of concerts, theatrical performances and performances of artists as well as the introduction of drama works from the other country.

Article IV. The Contracting Parties shall encourage the translation and publication of literary and scientific works from the other country. They shall promote the exchange of books, magazines and other publications of a cultural, scientific and technological nature as well as gramophone records and similar aids between libraries and other institutions of both countries.

Article V. The Contracting Parties shall encourage

(a) the organisation of radio and television broadcasts and the exchange of radio and television materials;

(b) the showing and introduction of scientific, educational and cultural films.

Article VI. The Contracting Parties shall encourage the participation of specialists in the fields of culture, arts, science, education and social welfare, at congresses, conferences, seminars and other special meetings held on the territory of the other country.

Article VII. The Contracting Parties shall promote

(a) the contacts between and exchanges of university professors, scientific scholars, students and social welfare specialists as well as co-operation between universities and other scientific institutions;

¹ Came into force on 11 May 1973, the day on which both Contracting Parties had informed each other that the constitutional requirements in their countries had been complied with, in accordance with article XVI.

- (b) the establishment of chairs and readerships for the teaching of languages, culture and civilization of the other country at their universities and other educational and research institutions;
- (c) the co-operation between institutions and specialists in the field of primary and general secondary as well as vocational education.

Article VIII. The Contracting Parties shall grant to nationals of the other country scholarships for studies at their scientific, educational, cultural and social welfare institutions, for study visits including participation in summer courses.

Article IX. The Contracting Parties shall determine through mutual consultation the value to be attributed to the certificates and academic titles awarded by the institutions of the other country.

Article X. The Contracting Parties shall facilitate the access to libraries, archives, museums, galleries and cultural and scientific institutions for specialists in the fields of culture, arts, science, education and social welfare.

Article XI. The Contracting Parties shall promote co-operation between sports organisations and federations.

Article XII. The Contracting Parties shall further promote tourism by facilitating contacts and other means that may contribute to a better understanding of the way of life, work and culture of both countries.

Article XIII. The Contracting Parties agree that all exchanges and other forms of co-operation under the present Agreement shall take place on a basis of reciprocity and in accordance with the laws and regulations in force in the respective countries.

Article XIV. (a) The Contracting Parties shall set up a Mixed Commission for the purpose of the application of the present Agreement consisting of not more than twelve members; each Contracting Party shall appoint the same number of members.

(b) The Mixed Commission shall elaborate a draft-programme of activities for a period of two years at a time. This programme shall be accompanied by suggestions as to the financing of its various parts. Each Contracting Party shall submit its decisions concerning the draft-programme and the suggestions of the Mixed Commission to the other Party through the ordinary diplomatic channels.

(c) The Mixed Commission shall in principle meet every two years alternately in the Netherlands and Czechoslovakia. The diplomatic representatives of each Contracting Party as well as a limited number of specialists may attend the meetings of the Mixed Commission. The meetings shall be presided over by a member of the Commission belonging to the country in which the meeting is held.

Article XV. As regards the Kingdom of the Netherlands, the present Agreement shall apply to the Kingdom in Europe.

Article XVI. The present Agreement shall enter into force on the day on which both Contracting Parties have informed each other that the constitutional requirements in their countries have been complied with.

Article XVII. The present Agreement replaces the Agreement regarding the Development and Strenghtening of the Intellectual and Artistic Relations between

the Kingdom of the Netherlands and the Czechoslovak Republic, concluded by the exchange of notes on 20 May and 25 May 1937¹ respectively.

Article XVIII. The present Agreement shall remain in force for a period of five years. If it has not been denounced six months before the date of its expiration by either Contracting Party, its validity shall continue for an unlimited period with six months written notice to the other Contracting Party.

IN WITNESS WHEREOF the respective plenipotentiaries have signed the present Agreement.

DONE at Prague on August, the 3d day of 1972, in duplicate in the English language.

For the Government of the Kingdom of the Netherlands: R. FROGER

For the Government of the Czechoslovak Socialist Republic: I. ROHAL

×

¹ League of Nations, Treaty Series, vol. CLXXX, p. 43.